

2018-2019 учебный год

**Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций по испанскому языку
9-10 классы**

I. АУДИТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ:

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации. Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1 а».

- a) La polémica geográfica
- b) La confusión geográfica
- c) La riqueza geográfica

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов, например, «1 а».

1. ¿Cómo determina La Real Academia Española el término “Iberoamérica”?

- a) Como el nombre dado al grupo de países americanos, que fueron colonias de España y Portugal.
- b) Como el nombre dado al grupo de países americanos, que lucharon contra los reinos de España y Portugal.
- c) Como el nombre dado al grupo de países americanos, que dieron el estatuto oficial al español y al portugués.

2. ¿A qué país le pertenece la autoría del término “Latinoamérica” bajo la excusa de una denominación más precisa de dicha zona geográfica?

- a) Portugal.
- b) Francia.
- c) Brasil.

3. ¿Qué proceso histórico se desarrollaba en el mundo a mediados del siglo XIX?

- a) El proceso de desestabilización
- b) El proceso de determinación lingüística
- c) El proceso de descolonización

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1 а».

1. Solemos tener en cuenta los mismos países cuando hablamos de Hispanoamérica, América Latina e Iberoamérica.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

2. Entre otros países de dos Américas España y Brasil también pertenecen a Hispanoamérica.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

3. A mediados del siglo XIX el imperio español estaba ya por caer y para debilitarlo aun más trataron de sustituir la parte hispana por la latina en el nombre de América.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

4. La lucha de los pueblos americanos por su independencia favoreció a la consolidación del término “América Latina”.

- a) verdadero
- b) falso
- c) no está mencionado

II. ЯЗЫКОВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ:

1. *Заполните пропуски правильными грамматическими формами слов, данных в скобках. Внесите ответ в лист ответов, например, «1. tuve».*

Augusto Miranda

El 3 de junio de 1898, cumpliendo la orden recibida del gobierno de Madrid, la escuadra española - un solo acorazado y varios barcos de madera - 1._____ (**salir**) de la bahía de Santiago de Cuba para enfrentarse con los potentes barcos norteamericanos que 2._____ (**bloquear**) dicho puerto.

La abrumadora superioridad de la escuadra americana, acorazada toda ella y con artillería más potente que la nuestra, 3._____ (**tardar**) cuatro horas en reducir la heroica resistencia de los barcos españoles, que, desarbolados, con incendio a bordo y sembradas las cubiertas de muertos y heridos, 4._____ (**preferir**) embarrancar antes que rendirse, después de sostener una lucha completamente desigual.

Los americanos enviaron sus botes y 5._____ (**conducir**) a bordo de sus acorazados y hospitales prisioneros y heridos, incluidos los que 6._____ (**cayeron**) en poder de los rebeldes cubanos, que fueron reclamados.

Entre los prisioneros 7._____ (**figurar**) un oficial, Augusto Miranda, que 8._____ (**llegar**) a ser almirante y ministro de Marina. Frente a la Habana solicitó que le 9._____ (**permitir**) desembarcar, bajo palabra de honor, con objeto de atender a su familia, que allí 10._____ (**residir**) y cuya situación no 11._____ (**poder**) por menos de ser muy crítica en aquellos momentos. Se le 12._____ (**conceder**) dos horas.

Cuando 13._____ (**transcurrir**) poco más de la mitad del permiso, anunciaron a Miranda que un oficial del barco americano 14._____ (**preguntar**) si 15._____ (**estar**) en la casa. Miranda 16._____ (**refrenar**) su cólera a duras penas; mediando la palabra de un marino español, no 17._____ (**poder**) aceptar que se 18._____ (**pretender**) vijilar su cumplimiento. Pronto 19._____ (**tener**) que rectificar. El marino americano le dijo, sencillamente:

- Vengo a traerle su espada. El comandante no quiere que Usted 20._____ (**cruzar**) la ciudad sin espada, en una hora tan concurrida.

2. *Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Внесите ответ в лист ответов, например, «1a».*

Julia sintió una incómoda 1._____ (a.desesperación, b.exageración, c.exasperación), igual que cuando se veía obligada a recurrir al bisturí para eliminar un barniz rebelde, y cruzó las manos tras la nuca, cerrando los ojos. Al abrirlos encontró de nuevo el perfil del caballero desconocido, 2._____ (a.dependiente, b.pendiente, c.surgiente) de la partida, fruncido el ceño en grave concentración. Tenía un aire agradable, sin duda había sido un hombre atractivo. El aspecto era noble, con una aura de dignidad hábilmente resaltada por el artista en los fondos que rodeaban la figura. Además, la posición de su cabeza ajustaba exactamente con la 3._____ (a.intersección, b.intersección, c.interdicción) de las líneas que, en pintura, constituían la 4._____ (a.Sección, b.Sesión, c.Secesión) Aurea, la ley de la composición 5._____ (a.pintórica, b.pintoresca, c.pictórica) que, para dar equilibrio a las figuras de un cuadro, usaban como patrón los pintores clásicos desde los tiempos de Vitrubio.....

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись, некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1. caluroso».

¡SOS – Planeta Tierra!

Los bosques del mundo se están 1. _____ más rápidamente que nunca; cada año se talan o 2. _____ 17 millones de hectáreas. El 70% de las pesquerías importantes del mundo están sobreexplotadas. Cada año las 3. _____ humanas producen la 4. _____ de 23.000 millones de toneladas de dióxido de 5. _____ a la atmósfera causando un rápido cambio de las pautas climáticas. Se han extinguido, desaparecidas para siempre de la 6. _____ de nuestro planeta 17 especies o subespecies de osos, 5 de lobos y zorros, 10 de bóvidos, ovejas y antílopes, 5 de caballos, cebras y asnos y 3 de ciervos. Se ha estimado que cada hora desaparecen al menos 3 especies de nuestro 7. _____ ... 70 al día. A este 8. _____ de extinción podríamos haber destruido el 20% de todas las especies animales y 9. _____ que viven en nuestro planeta para el año 2020. Realmente vivimos un tiempo 10. _____ para salvar la vida en la Tierra.

cósmico, ritmo, manos, destruyendo, metano, vegetarianos, cayendo, planeta, modo, actividades, faz, emisión, casa, crítico, queman, proporción, tratan, vegetales, suelo, carbono

4. Работать в Испании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинки. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Внесите ответ в лист ответов, например, «1a».

1.



4.



2.



5.



3.



- a) caer dando vueltas
- b) hacer el primo
- c) huir como alma que lleva el diablo
- d) hacer la vista gorda
- e) hacer su agosto
- f) estar atado de pies y manos
- g) echar raíces
- h) ir con pies de plomo

III. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ:

1. Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой колонке. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Внесите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

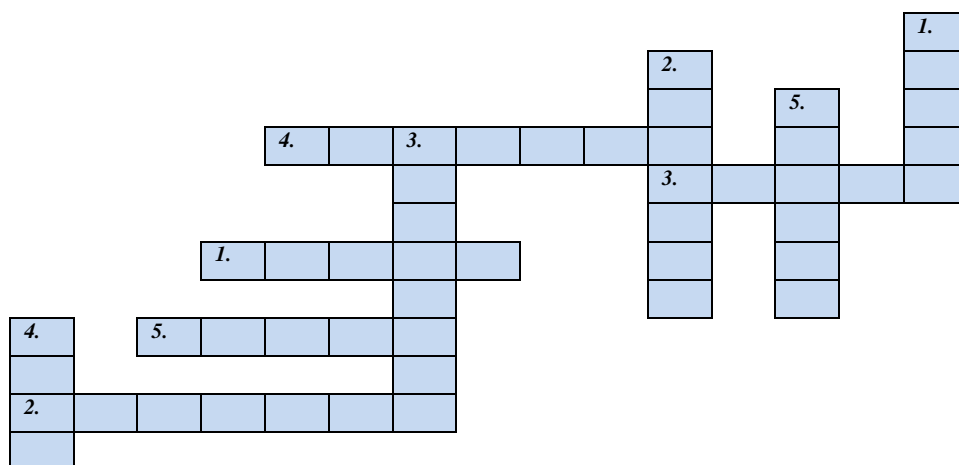
- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. No crece el río | a) que le cueste. |
| 2. Ni quito, | b) a la mar. |
| 3. El que quiere azul celeste, | c) agua lleva. |
| 4. Echemos pelillos | d) ni pongo rey. |
| 5. Dios da nueces | e) críe pelo. |
| 6. Cuando el río suena, | f) y al fin de azahar. |
| 7. A perro flaco | g) al que no tiene muelas. |
| 8. Todo es flor, | h) todo son pulgas. |
| 9. Cría cuervos y | i) te sacarán los ojos. |
| 10. Cuando la rana | j) con agua limpia. |

- На бедного Макара все шишки валятся.
- Пригреть змею на груди.
- Скатертью дорога.
- Бодливой корове бог рогов не дает.
- Кашу маслом не испортишь.
- Хвостик вытащил, а нос увяз.
- Трудом праведным не наживешь каменных палат.
- Когда рак на горе свистнет.
- Под лежащий камень и вода не течет.
- Семь бед – один ответ.
- Горбатого могила исправит.
- Мое дело сторона.
- Любишь кататься, люби и саночки возить.
- Кто старое помянет, тому глаз вон.
- Выносить сор из избы.
- Яблоко от яблони недалеко падает.
- Нет дыма без огня.
- Свято место пусто не бывает.
- Своя рубашка ближе к телу.
- Как веревочке не виться, а конец будет.

2. Представьте себе, что у Вас есть возможность побеседовать со знаменитыми испанцами и латиноамериканцами. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Внесите ответ в лист ответов, например, «1а».

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Andrés Iniesta | a) ¿Ha visto usted mismo en alguna ocasión la sombra del viento? |
| 2. Chayanne | b) ¿Cuándo empezó usted a pintar para la Casa Real? |
| 3. Carlos Ruiz Zafón | c) ¿Cómo es “beber fama” de la Copa de Euro? |
| 4. Enrique Peña Nieto | d) ¿De dónde toma usted tanta inspiración para cantar tan sinceramente? |
| 5. Salma Hayek | e) ¿Es difícil combinar la profesión de director de cine con el de científico? |
| | f) ¿Tiene usted en sus venas la sangre de los aztecas? |
| | g) ¿Cuándo entendió usted que la pintura era el norte de su vida? |
| | h) ¿Cuántas horas le deja el cine para una vida normal? |

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1 Gibraltar».



Horizontales:

1. Una ciudad autónoma española, situada en la península Tingitana, en la orilla africana del estrecho de Gibraltar, en la desembocadura oriental de este.
2. Una ciudad y municipio español, situada en una depresión a orillas del Guadalquivir y al pie de Sierra Morena, que llegó a ser el tema central de la “Canción del jinete”
3. Un género de música tradicional que se originó en Cuba durante el siglo XIX, se considera la madre de numerosos ritmos y bailes latinos? Está en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
4. Un pintor y escultor español, creador del histórico lienzo “Guernica”
5. Un salto de agua más alto del mundo, con una altura de 979 m, que se localiza en el Parque nacional Canaima, en el estado Bolívar, Venezuela.

Verticales:

1. Una ciudad holandesa la toma de la cual en 1581 dió origen al famoso cuadro de Diego de Velázquez (1634-1635)
2. Un embutido cárnico originario de la Península Ibérica, tradicional en la cocina Iberoamericana y de las regiones con influencia cultural española, en donde puede formar parte de la cocina fusión.
3. Un área geográfica e histórica de España de la que se dice “nueve meses de invierno y tres – de infierno”
4. El mayor imperio en la América precolombina, floreció en la región andina del subcontinente entre los siglos XV y XVI, cuya capital Cuzco sigue encantando a los turistas, siendo la «capital histórica» del país.
5. “La invencible” que perdió en 1604.

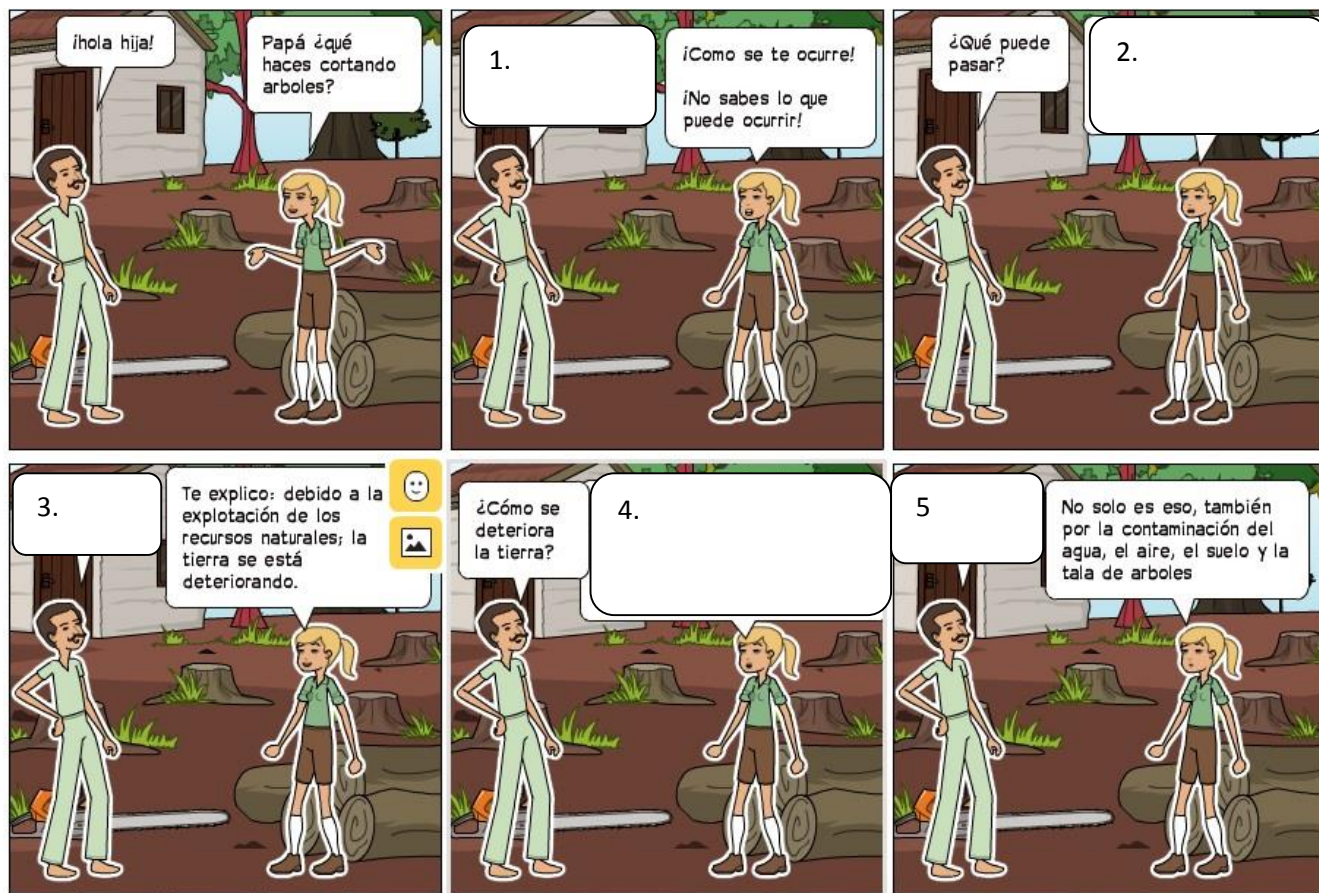
IV. РЕЧЕВАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ:

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Испании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности испанского языка.



2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов, например, «1. ...».



Cuadro 1

- ¡Hola hija!
- Papá, ¿qué haces cortando árboles?

Cuadro 2

- (1) _____
- ¡Cómo se te ocurre! ¡No sabes lo que puede ocurrir!

Cuadro 3

- ¿Qué puede pasar?
- (2) _____

Cuadro 4

- (3) _____
- Te explico, debido a la explotación de los recursos naturales, la tierra se está deteriorando.

Cuadro 5

- ¿Cómo se deteriora la tierra?
- (4) _____

Cuadro 6

- (5) _____
- No solo es eso, por la contaminación del agua, el aire, el suelo y la tala de árboles.

V. ДИСКУРСИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ:

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

PRODUCTOS MÁS DEMANDADOS EN EL BLACK FRIDAY EN ESPAÑA

Fuente: Statista, 2018

